

# CONSTANȚA

## APARE DUMINICĂ

20 bani numărul 20

Administrația: Strada Mircea cel Mare No. 33

Abonamentul 10 lei pe an

### ULTIMELE IMPROPRIETĂRI IN DOBROGEA

Am spus la timp prin coloanele acestui ziar că prima lucrare întreprinsă de actualul Prefect al Constanței, prin luna lui Maiu anul trecut, a fost să viziteze toate cătunele din județ, spre a-și da seamă la fața locului de starea morală și materială a locuitorilor, de păsurile și dorințele celor ce aveau ceva de spus, de tânguit, șefului Administrației Județene.

Constatările ce au impresionat mai adânc pe noul Administrator al Județului au trebuit să fie: lipsa de școli la multe cătune, noi, românești, asprimea excesivă a execuțiilor la împlinirile fiscale, și mai cu seamă miseria atâtor mi de familii agricole, fără pământ de hrană, incurse aci după ultima parcelare, care stau și astăzi cu casa în spinare, risipite prin toate cătunele județului, așteptând din an în an, din vară în vară, împlinirea făgăduinței date lor de toți Prefecții căți s'au perindat aci de 7-8 ani încoace, că li se vor da și lor pământ.

Se părea actualului Prefect grozav luăru, ca sate importante ca Cierăcei, Canara, ambele reședinți de comune bogate, una cu 7 cătune, alta cu 4, între care Anadolchioi, singură constituind aproape un oraș, să nu aibă un local de școală!

A luat imediat măsuri, și până în toamnă a ridicat 7 asemenea localuri. Până peste 2 ani, în urma dispozițiilor pe cari le știm luate,

nu va rămânea cătun care să nu aibă un local propriu de școală și învățătorul necesar.

Erau îngrozitori percepțiile și controlorii, cu toți agenții de împlinire, până în gradul că d-nul Vârnav, la o inspecție în localitate, s'a vădut silit a destitui direct și în aceeași zi o brigadă întregă de acești funcționari, pe cei de la circumscripția Bairam-Dede, ni se pare, supunând D-lui Ministru respectiv motivele energice D-sale procedări, care a fost aprobată, și stăruind verbal și în scris pentru moderațiunea rigorilor.

De atunci și până acuma mai nu s'a mai auzit de nici o samavolnicie; din potrivă, comisiunile comunale de prefacerea contribuțiilor Statului, ale acestui județ, au fost îngeri de blândețe și dreptate pe lângă cele pe care am fost siliți a le cualifica de sëlbatice, ale județului vecin, unde ce e drept lipsea un Prefect titular.

Dar ceia ce a mișcat și uimit în deosebi pe actualul Șef al Județului, a fost mizeria noilor coloniști și uluirea factorilor chemați a regula pozițiunea acestor suflete rătăcite de ani, în țară străină.

Puternic impresionat de starea lor de jale, luă o hotărâre energetică, care a rămas nestrămutată, și prin o muncă încordată de vre-o câte-va luni de zile, muncă grea pentru sine și pentru puținii angajați de care dispune, d-nul Vârnav a întreprins cea mai minuțioasă anchetă asupra numărului și stărei sociale a acestor familii în județ, resumându-le în tablouri sinoptice, cu cari a cre-

zut că trebuie să facă, și a făcut, convingerea guvernului central, că poate, și cu profit pentru Stat, că trebuie și e dator să reguleze soarta acestor nenorociți, din toate punctele de vedere judecând.

Silințele d-lui Vârnav au fost încoronate de cel mai strălucit succes.

D-l Ministru al Domeniilor s'a hotărât să împământenească pe cei 5050 capi de familie fără pământ din acest județ, și pe toți acei ce vor fi asemenea acestora în întreaga provincie.

Pentru cine știe câte efortări s'au mai făcut spre acest finit, între alții și de fostul prefect al Tulcii, răposatul I. Nenițescu, succesul obținut de d-l Vârnav rămâne fapta cea mai mare dintre cele ale tuturor administratorilor de până acuma ai Dobrogei.

D-l Vârnav poate să fie mândru de recunoștința a deci de mi de suflete vagabonde, care își câștigă un punct de razam pe pământul Dobrogei, al României, laudat peste hotare ca odată California, a Americii Centrale.

Guvernul să fie asemenea mulțumit de funcționarul zelos care a înțeles atât de bine rolul Statului Român în această provincie, și e atât de devotat intereselor ce Românii trebuie să urmărească în dreapta Dunării, fie în cestiunile sociale și economice, fie în cele urbane și rurale.

În parte-ne, care am contribuit la acest din urmă mare fapt cu câte-va articole de ziar, succesul obținut, *improprietărea acestor sër-*

mană amăgiți în patria lor, — de sigur cea din urmă Improprietărire ce se mai poate face în Dobrogea, — ne mângâie de toate mizeriile ce suferim ca ziariști.

Eată cum ne-am informat că s'a hotărât asupra noilor Improprietăririi, în conferințele ce au avut loc în ziua de 28 curent, între d-l Ministru al Domeniilor C. I. Stoicescu și d-l Vârnav, Prefectul județului nostru.

Se va da câte un lot de 5 hectare, plătit în rate anuale de câte 3 lei de hectar, pe 30 ani, fie-cărui cap de familie român, în plină proprietate; iar străinilor, așezați prin sate, li se vor da autorizații de stabilire, locuri de case în vetrele satelor și câte 10 hectare cu chirie, pe termen fix de 10 ani, cu 6 până la 8 lei de hectar, pe fiecare din cei 10 ani, timp în care colonul străin își poate cere și obține împământarea, după care rămâne stăpân pe pământ; ținându-li-se socoteală chiria drept rate de cumpărătoare, până la valoarea de 90 lei a hectarului de teren.

Și unii și alții vor căpăta cu chirie restul pământului ce ar mai fi disponibil în sat până la un număr de hectare ce se socotește îndestulător pentru fie-care familie.

Vor fi mulți cărora li se vor părea puțin 5 hectare, cum a fost o lume întreagă care a desprețuit sutele de hectare ce se ofereau la început numai cu 25 bani, timbru. Experiența a dovedit că toți acești disprețuitori s'a înșelat și plâng amar acum neprevăderea lor de acum 20 și 16 ani.

Lume e multă și pământul e limitat! Să-și ia fie-care din cei ce n'aun, un lot, care nu-i poate face de-cât bine, și absolut nici un rău.

P. Grigorescu.

## Situația Financiară a Constanței

și

### Lucrările de până acum

Am promis în numărul trecut că vom face o expunere asupra situației financiare a comunei Constanța, despre care am spus că e cât se poate de prosperă. Nam putea îndeplini mai bine acest scop de cât reproducând aici partea privitoare la această chestiune din raportul făcut consiliului de cătră

d-l Primar Chr. Georgescu cu ocasiunea prezentării noului buget pe anul viitor 1903/04, urmat de lucrările făcute sub administrația d-sale.

Eată acea expunere și cifrele oficiale pe care e bazată, din care ori-cine se poate convinge despre temeinicia aprecierilor noastre de altă-dată, pentru care se cuvine toată lauda d-lui actual primar Chr. Georgescu și colaboratorilor săi.

### Domnilor Consilieri.

Sarcina ce-mi impune art. 113 din legea comunații de a vé face, odată cu prezentarea proiectului de buget pe anul viitor o expunere a situației comunei pe anul trecut, e mult ușurată prin faptul controlului ce majoritate din Domniele-Vestre, făcând parte din ambele consilii, adică atât din cel actual cât și din cel trecut al cărui mandat a expirat, a'ți exercitat neîncetat asupra Administrației Comunei, astfel că nimic mai important din tot complexul de fapte ce îmbrățișează această Administrație, n'a scăpat de sub cunoștințele și observațiile Consiliului Comunal.

În această situație recapitulând expunerile făcute de predecesorii mei în anii 1901 și 1902 sunt dator să resping de la început îngrijirile de o stare rea de lucruri, ce acele expuneri făceau să resară că apăsau asupra comunei noastre și să aduc liniștea în suflete d-voastră și a orașenilor, că această stare de lucruri a dispărut și comuna noastră a intrat pe o nouă cale de progres.

Ca să justifice această afirmațiune, care pentru cei ce nu cunosc silințele ce ne-am dat a pune o ordine în finanțele comunei și spre a ajunge la această stare prosperă, va părea prea îndrăsneață, e suficient să constat că la 31 Ianuarie a. c. am avut un sold numerar în casă, în suma însemnată de 197904 lei 36 bani din cari:

117389	>	30	bani din fonduri ordinare
6215	>	45	bani din fonduri pentru drumuri.
505	>	13	bani din fondul alimentării cu apă.
1890	>	19	bani din fonduri pentru operații tresorerie
71903	>	79	bani din fonduri pentru pensuni.

197904 lei 36 bani, în total, pe când la aceeași dată ne-am găsit la curent cu toate plățile pentru cheltuielile înscrise prin bugetul anului curent, afară de unele alocații

care prevedeam că nu vor fi suficiente până la 1 Aprilie viitor și pe cari nepunându-le spori din cauză că fondul pentru deschiderea de credite suplimentare și extraordinare s'a epuizat, le-am înscris prin bugetul 1903/04.

Aceste alocații însumază peste tot suma de 25000 și anume:

La art. 7 pentru registre și imprimate aprox. . . .	Lei	1500
La art. 19 pentru medicamente la spital aprox.	Lei	1500
La art. 42 pentru furagiul cailor comunali aprox.	Lei	3000
La art. 43 pentru potcovitul cailor și reparatul instrum. de incendiu apr.	Lei	1500
La art. 67. pentru mobilier la poliție aprox. . . .	Lei	300
La art. 87 pentru combustibil aprox. . . . .	Lei	2000
Credit extra-ordinar pentru analize etc. aprox.	Lei	1200
La art. 97 p. fonciar	Lei	1600
La art. 16 pentru întreținerea alienațiilor aprox.	Lei	800

și altele, care în nici un caz nu va întrece suma de 25.000 lei.

De unde dar Administrațiunea noastră a moștenit o situație a finanțelor comunei pentru că cea mai mare parte din datoriile înscrise prin bugetul pe 1901/902 ea remase în suferință din anul 1899/900 în sumă de 50374 lei 59 bani și alte datorii contractate de foastele Administrații în sumă de 100785 lei 68 bani sau peste tot în sumă de 151250 lei 27 bani le-am achitat în timpul Administrației noastre și anume 106514 lei 94 bani de la Octombrie 1901 până la 31 Martie 1902 și 27532 lei 33 bani, de la 1 Aprilie până la 30 Septembrie 1902, achitând Administrația trecută din această datorie colosală, abia suma de lei 17203.

Când dar asupra finanțelor comunei apăsa o datorie atât de însemnată și când se resimțea încă efectele crizei îngrozitoare ce se abătuse peste tot țara, am făcut față tuturor nevoilor comunei și am scăpat-o de acele datorii acoperind și un deficit de 30076 lei 42 bani, ramas la închiderea exercițiului pe 1900/901 am realizat la 30 Septembrie 1902 când am închis exercițiul 1901/902 un excedent în sumă de 74678 lei 32 b. credem că afirmațiunea de mai sus, că am îndrumat comuna pe o cale de progres, nu e cătuși de puțin cutezătoare, nu e cu atât mai puțin îndrăsneață, cu cât am salvat creditul comunei, adânc sdruncinat și am adus-o în poziție să facă față onorabilă angajamentelor ei și să realisesse

fără alt sdruncin, opere de îmbunătățiri de care are trebuință.

Mergând mai departe cu justificările asupra acestei stări înfloritoare a financelor comunei avem la 30 Septembrie 1902, închiderea exercițiului 1901/902, situațiunea următoare:

Incasările efectuate în cursul eserc. 1901/902 fiind de lei 767831.58 iar plățile în cursul acestui eserecțiu . . . lei 693153.26 rezultă la 30 Septembrie 1902, data închiderii eserecțiului 1901/902 un escedent bănesc în sumă de l. 74678,32

Ca fapt culminant al argumentațiunei asupra financelor comunei vom espune mai departe situațiunea lor pe eserecțiul în curs, de la 1 Aprilie 1902 până la 31 Ianuarie a. c. adică pe zece luni ale anului, pe cât avem compturile încheiate.

Această situațiune este următoarea:

Drepturi constatate la venituri . . . lei 747273.87

Drepturi constatate la cheltueli . . . lei 676913.77

Escedent lei 70360.10 care avându-se în vedere că drepturile la venituri sunt constatate numai pe zece luni, pe când ale cheltuelilor pe anul întreg, prevedem cu siguranță că la închiderea eserecțiului, când se vor realiza toate faptele de venituri și cheltueli, va trece cifra de 100000 lei.

La această îmbunătățire s'a ajuns, fără a se crea impozite noi și numai printr'o moderațiune a cheltuelilor, cu toate că s'au realizat, pe lângă satisfacțiunea tuturor necesităților și a sarcinilor comunale și o parte nu puțin însemnată de lucrări de înfrumusețare și îmbunătățiri în oraș.

Ast-fel, s'a restaurat stațiunea provisorie electrică, cumpărându-se o locomobilă cu 27000 lei, pentru care s'a plătit prima rată de 9666 lei plus alte accesorii pentru 5172 lei 35 bani.

S'a întreprins astuparea gropilor din dosul Diviziei pentru 21310 lei 25 bani, lucrare aproape terminată.

S'a cumpărat casa Prezente cu 10,000 lei, făcându-se acolo o grădină.

S'a nivelat și brăzduit taluzul marel; s'a înființat o gură de apă în curtea cazărmei pompierilor; s'au făcut drumuri de acces la băi etc. s'a construit o casă pentru grădinar; s'a pavat cu bazalt

trotoarele de pe străzile Carol I, Traian, Libertății, Concordia și trotoarele de pe strada Infanteriei.

Deosebit de aceste și alte multe lucrări ordinare făcute se serviciul tehnic, s'au mai plătit tot din veniturile bugetare ale anului curent sumele de 5000 lei d-nului Ivan H. Stoian pentru exproprierea locului din piața 23 Nøembre și moștenitorilor lui Ovanez Manuchian lei 5000 pentru casele expropriate din strada Infanteriei.

D-l Primar, în espunerea făcută trece apoi la lucrările noi proiectate, pentru apă, canalizare etc., care încheie cu espunerea amănunțită a faptelor fie-cărui serviciu în parte, asupra cărora vom reveni altă-dată.

## LUCRARILE NOEI COMISI DE PARCELARE

Sunt doi ani, ni se pare de când Ministerul Domeniilor a invitat pe agenții săi domeniali din Dobrogea, ca împreună cu perceptorii și primarii comunelor să alcătuiască tablouri de toți locuitorii cari ar fi emigrați din Dobrogea, spre a li se relua pământurile ce le-au fost vândute la Stat.

Se vede treaba că parte din acești agenți nu s'au achitat de aceste însărcinări, căci Ministerul a fost silit a reveni, dând cele mai strașnice ordine ca lucrările să fie terminate și supuse spre aprobare în cel mai scurt termin posibil.

Ast-fel se poate numai esplica pornirea acum în goană după depozitari, a tuturor agenților domeniali, cari lucrează acum singuri, se pare neasistați de nimeni din localitate.

Peste tot locuitorii sunt alarmați de procedările cam sumare ale unor domni agenți domeniali, cari trec în tablourile de depozitare pe toți indiviții absenți dintr'o cătună, chiar când li s'ar spune că locuiesc provisoriu, ca argați sau ca însăraței într'o comună sau cătună învecinată cu aceea unde respectivul este scris cu pământ.

Sesizat de mai multe plângeri primite în astă privință de la acei asupra cărora s'au comis asemenea neregularități, între cari multe veduve și minori, d-l Prefect al județului, în urma unei înțelegeri ce a avut cu d-l Ministru al Domeniilor, a fost autorizat și eredem a ști că a luat toate măsurile să liniștească pe cei amenințați de năpraznicia unora dintre agenți, că nici o lucrare fă-

cută în primăvara aceasta nu va fi aprobată și nu poate deveni definitivă până ce mai întâi nu vor fi revizuite toate aceste lucrări ale domnilor agenți domeniali de către o comisiune cerută a se orândui spre acest scop în localitate, imediat deja trimiterea administratorului domeniial al Dobrogei, a cărui numire se așteptă să fie făcută pe ziua de 1 Aprilie, cum am mai spus și altă-dată.

Sfătuim dar din parte-ne pe locuitorii amenințați, să fie liniștiți. Înaintea acestei comisii, care avem cuvântul a crede că va fi foarte serioasă, samavolnicile ce s'au putut petrece până acum, când nu era nici un control, nu pot avea nici o trecere.

Comisiunea va ținea socoteală de toate împrejurările cari au înflințat pe vremuri la vîndarea loturilor, îngrijind ca proprietatea să fie bine și definitiv constituită limpedind peste tot situațiunile precare de până acum.

Se va stabili cu ușurință că nu e vina cumpărătorilor de această situație care împedica transacțiile și ori-ce dezvoltare economică la o mare parte din proprietățile particulare.

Statul trebuind să reguleze o dată această esștiune, se pare că a sosit acest moment, cu înființarea noiei comisii de parcelare, care nu ne îndoiim că va trebui să lucreze în spiritul celei mai largi equități.

Credem că în numărul viitor vom putea da deslușiri mai detaliate în astă privință; în ori-ce caz vom arăta modul vîndărilor făcute până la anul 1899, până când s'a dat cele mai multe loturi micilor grupate spre a constitui o proprietate rurală.

P. G.

## DELA COMUNA

### Noua lege a maximului și bugetul

Legea maximului tacselor comunale de la 1893 fiind desființată prin legea înființării fondului comunal a d-lui Costinescu, o nouă lege a maximului a trebuit să fie votată de Corpurile legiuitoare, care nu e alt-ceva decât tot vechia lege de la 1893, în care însă nu sunt prevădute tacsese de consumație, de încasat la bariere, desființate, ei numai acele ce au rămas să fie încasate direct de comune.

Această nouă lege, care prevede pe lângă cele vechi esistente, nu mai 6 noi articole, a fost promul-

gată prin Monitorul Oficial de la 27 curent, cu menire de a fi pusă imediat în aplicare.

În acest scop, d-l ministru de interne a dat o circulară generală prin care primarii sunt invitați a convoca imediat consiliile comunale, spre a vota taesele în conformitate cu noua lege a maximului.

Consiliul comunei Constanța convocat pe ziua de 28 curent a și votat acele taese, care nu sunt alt-ceva de cât tot acele vechi, eu mică adause numai la vitele de tăiat spre consumația publică, și introducând din cele 6 noi taese numai trei articole, și anume: Din taxa maximală de 5% asupra chiriei hotelurilor a admis 3%; din taxa de 8% asupra chiriei berăriilor, restaurantelor, cluburilor, cafenelelor și grădinilor publice a admis 4%, fie că aceste stabilimente sunt închiriate sau exploatate de însăși proprietarii lor, în care cas constatările veniturilor vor fi acele făcute de comisiunile comunale de recensământ; a mai votat o taxă de 6 lei anual pentru o bicicletă; toate veniturile din taesele noi fiind evaluate la 3000 lei din vitele de tăiere și 7500 lei din taesele noi, total 10,500 lei în plus de ceea ce comuna percepea până acum.

Cu această ocazie a trebuit să fie realcătuit budgetul pe 1903/904, adăogându-se la venituri și cheltueli și taesele noi și scoțându-se din buget milionul pentru lucrările de edilitate, care rămâne să fie administrat conform legii sale speciale, afară din proviziunile bugetare ale anului.

E locul să spunem aci, rectificând cele ce am dis în numărul trecut, că consiliul comunal a admis și formulat prin un deziderat special augmentarea unor salarii primarului, ajutorului de primr și unor funcționari speciali superiori în valoare totală de 5000 lei anual.

Se decisese ca această sumă să fie plătită din fondul paragrafului extra-ordinar, iar acum s'a prevedut sumele la capitolele respective ale budgetului; ast-fel budgetul ordinar înfățișează astă-dî 657740 lei la venituri și 655983 la cheltueli, iar cel extra-ordinar este de 151000 lei la venituri și cheltueli.

În altă ședință precedentă consiliul comunei a admis obligativitatea ridicării gunoaelor de către serviciul comunal și a votat taxele pe cele 3 zone din câte e compus orașul, taxe care sunt cu 20% mai mică de cât cele existente.

În altă ședință precedentă consiliul comunei a admis obligativitatea ridicării gunoaelor de către serviciul comunal și a votat taxele pe cele 3 zone din câte e compus orașul, taxe care sunt cu 20% mai mică de cât cele existente.

## Informațiuni

Repetăm rugarea noastră din numărul trecut către abonații noștri întârziati cu plata să bine-volască a ne achita în cursul săptămânii ce urmează, trimițându-ne sumele datorite, despre care fiecare are cunoștință personală. Bani se pot trimite prin mandat poștal care nu costă de-cât 25 bani, contrar vom fi sigiliți cu părere de rău a suspenda trimiterea foaiei tuturor abonaților ce nu vor voi să răspundă apelului stăruitor ce le-am făcut.

Ploia din zilele de 25 și 26 curent, a fost generală, în toată țara, ea și în Dobrogea. Toți agricultorii au bucurie nespūsă de această ploaie care a pătruns adânc în pământul deja umed.

Seria petrecerilor destul de animate anul acesta s'a încheiat aseara cu *Serata Literară Muzicală* dată în folosul săracilor în Salomul Hotelului Carol, din inițiativa și sub patronagiul Doamnei Scarlat Vărnăv, cu bine-voitorul concurs al d-relu Marie Jeane Vărnăv, Ketty Harris, al d-nei Valentina Georgescu și mai multor domni din elita societății Constanțene.

Programul, pe care regretăm că nu-l putem reproduce din lipsa de spațiu, a fost așa de fericit ales și executat că a atras literalmente atențiunea întregii asistențe. Bani se vor împărți săracilor de Sf. Sărbători ale Paștilor.

Pentru Sfintele Sărbători îndemnăm pe toți prietenii și abonații noștri mai cu deosebire pe cei din Județ, ași face cumpărări de la vechea cofetărie D. Postelnicu Piața Ovidiu, cu prețurile noi reduse în mod simțitor.

## Publicatiune

### Primăria comunei Constanța

Caetul de sarcini pentru darea în concesiune a alimentării orașului Constanța cu apă fiind aprobat de Consiliul Technic Superior prin Jurnalul N-rul 37 din 903, și de d-l Ministru de Interne prin ordinele No. 2534 și 3556 din 903, se publică spre cunoștința generală că, pentru darea acestei concesiuni pe o durată de 45 ani, se va ține, conform decisiunii Consiliului Comunal din ședința de la 26 Februarie a. e. licitațiune în localul acestei Primării, strada Carol I No. 48, în ziua de Luni 28 Aprilie (11 Maiu) a. e., orele 3 p. m. precis.

Licitațiunea se va ține cu oferte sigilate și în conformitate cu dispozițiunile art. 68-79 din legea asupra Contabilității Generale a Statului. Supra oferte nu se primesc.

Concurenții, spre a fi admuși la licitațiune, vor depune la Casa de Depuneri și Consemnațiuni, sau la ori ce altă Administrațiune financiară, o garanție în numerar sau în efecte publice garantate de Stat în sumă de (40.000) patru-zece mii lei, prezentând recepisa de depunere odată cu oferta.

Concurenții mai sunt dator să prezinte Primăriei certificate legalisate în regulă, emanând de la autoritățile competente din țara de origine, iar Societățile Statutele de organizarea lor, prin care să probeze că dispun de mijloace suficiente și de capacitatea de a întreprinde lucrările ce fac obiectul acestui caet de sarcini.

Concurenții fără referințe serioase nu se admit.

Ofertele, în plic sigilat vor fi depuse sau vor parveni la Primăria Constanța cel mai târziu la data și ora fixată mai sus și vor fi adresate:

**D-lui Primar al Comunei Constanța**

LA CONSTANȚA

(Romania)

ei vor purta mențiunea:

«Ofertă pentru concesiunea alimentării cu apă potabilă a orașului Constanța».

Ofertele primite în Primărie după ora și ziua licitației, și cele care nu vor fi însoțite de recepisa constatatoare de depunerea garanției, vor fi considerate ca nule și neavenite.

Caetul de sarcini se poate vedea în cancelariile Primăriei orașului Constanța în toate zilele de lucru, de la orele 8-12 a. m. și de la 2-6 p. m.

Tot în condițiunile de mai sus se va ține licitațiune și pentru darea în concesiune a iluminatului orașului cu electricitate sau cu gaz în ziua de 28 Aprilie a. e.

No. 10344

1903 Februarie 27.

p. Primar, I. SĂNTU.

Secretar, ST. DAN.

## AVIS

**Clopoțe Bisericești**  
GARANTATE

*Fabricațiune Română*

Se găsește de vânzare la D-l  
Tache Manicatu, Constanța.  
Strada Mahomedană No. 36.

## INCĂNTĂTOR

este un obraz fin curat, o înfățișare fragedă și trandafirie, o piele albă, catifelată și un teint strălucitor.

Toate aceste le produce

**Sapunul Lapte de Crin**

din RADEBEUL

al Casei Bermann & C-ie

RADEBEUL-DRESDA

Marea fabrică: UN CAL DE LEMN

Bucata lei 1-50

De vânzare la: L. & J. Lascaudis și M. Bercovel. - Constanța.

## COFETĂRIA

-DUMITRU POSTELNICU-

Anunță Onor. s'a clientelă că pentru sfintele sărbători reduce prețurile.

Ouă de chocolă și candid, umplute cu bombone și fel de fel de jucării, pentru copii.

Bombone și fondante de la 3 lei kilo în sus. Dulcețuri de la 1 leu 60 kil. în sus. Lichioruri streine, iar lichiorurile indigene foarte gustoase cu 3-4 lei kilo.

Cozonaci și cuglufchi moldovenești neîntrecute cornuri cu nuc și mac.

Girant-responsabil, S. Diaconescu.